

ถึงผู้ทำงานและเจ้าของกิจการทุกท่าน

ประกาศยืดเวลาการยื่นเรื่อง · ขอเงินช่วยเหลือของผู้หยุดงาน · เพื่อป้องกันการระบาดของ
ของเชื้อไวรัสโควิด-19

ช่วงเวลาและกำหนดวันยื่นคำร้อง

ช่วงเวลาที่ยุุดงาน	กำหนดวันยื่นคำร้อง	
	เดิม	ใหม่
เดือน4	วันที่30เดือน9ปีค.ศ.2020(พุธ)	วันที่31เดือน12ปีค.ศ.2020(พฤหัสบดี)
เดือน5		
เดือน6		
เดือน7		
เดือน8		
เดือน9		
เดือน10	-	วันที่31เดือน3ปีค.ศ.2021(พุธ)
เดือน11		
เดือน12		

※สามารถ **เริ่มยื่นเรื่องได้นับจากวันแรกของเดือนต่อไปที่ยุุดงาน** (ตัวอย่าง เช่นหยุดงานในเดือน9 ก็สามารถจะยื่นเรื่องได้ตั้งแต่วันที่1ของเดือน10)

ข้อระวังในการยื่นเรื่อง(ถึงเจ้าของกิจการทุกท่าน)

- ① การรับรองเกี่ยวกับการว่าจ้างหรือเรื่องการหยุดงานนั้น **จะต้องได้รับความร่วมมือจากเจ้าของกิจการ**
- ② จะถือเหตุผลจากการยื่นเรื่องรับเงินช่วยเหลือ, **นำมาเป็นสาเหตุในการไล่ออก หรือ หยุดจ้าง, หรือแก้ไขเปลี่ยนแปลงข้อแม้ในการว่าจ้าง อื่น ๆ ที่จะเป็นการเสียผลประโยชน์ ไม่ได้แต่ประการใด**
- ③ การยื่นเรื่อง จะต้อง**มีหมายเลขประกันแรงงาน** ถึงจะมีคนทำงานเพียง1คนไม่ว่าจะเป็นงานประเภทใด ระดับงานอย่างไร ก็ถือว่าอยู่ในข่ายที่จะต้องมีการประกันแรงงาน จะต้องดำเนินการนี้

ติดต่อสอบถาม

■ สอบถามรายละเอียดระบบยื่นขอเงินช่วยเหลือ คำถาม,ตอบ เรื่องเงินช่วยเหลือ,ดาวน์โหลดเอกสารการยื่นคำขอต่าง ๆ

โปรดตรวจสอบทางโฮมเพจสวัสดิการช่วยเหลือ และการยื่นเรื่องขอเงินช่วยเหลือของผู้ที่หยุดงานเพื่อป้องกันการระบาดของเชื้อไวรัส โควิด-19

<https://www.mhlw.go.jp/stf/kyugyoshienkin.html>

■ หากประสงค์ติดต่อทางโทรศัพท์ ติดต่อไปที่ศูนย์โทรศัพท์ของกระทรวงสาธารณสุขแรงงานและสวัสดิการ

ศูนย์โทรศัพท์ เงินช่วยเหลือของกระทรวงสาธารณสุขแรงงานและสวัสดิการ ฝ่ายเงินช่วยเหลือผู้หยุดงานเพื่อป้องกันการระบาดของเชื้อไวรัส โควิด-19

โทรศัพท์ 0120-221-276 จันทร์-ศุกร์ 8.30-20.00/เสาร์ อาทิตย์ หยุดราชการ 8.30-17.15



กระทรวงสาธารณสุข แรงงานและสวัสดิการ สำนักแรงงานจังหวัด

ระบบสวัสดิการ

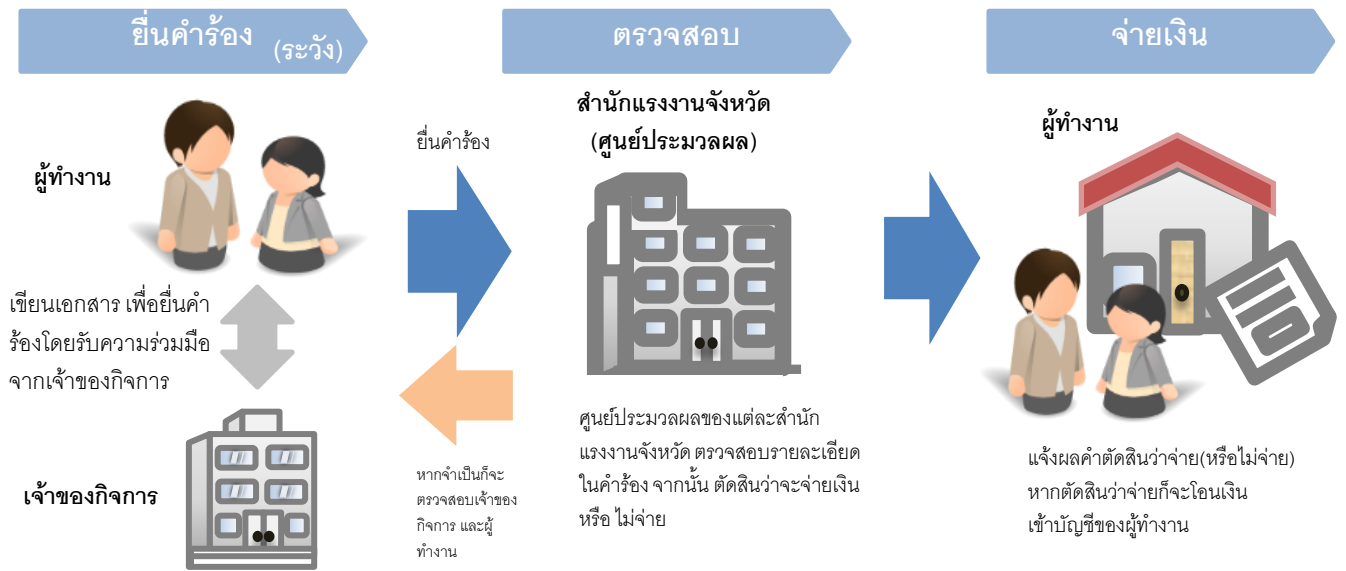
ผู้ที่อยู่ในข่ายตามเงื่อนไข2ข้อล่างนี้ จะได้รับการจ่ายเงินจากที่หยุด80%ของค่าจ้างก่อนการหยุดงาน จริง โดยคิดเป็น (จ่ายสูงสุดต่อวัน11,000เยน)

① ผู้ที่ทำงานกับกิจการขนาดเล็ก หรือขนาดกลาง ที่ต้องหยุดงานตามคำสั่งของเจ้าของกิจการ ในช่วงระหว่างวันที่1เดือน4ถึงวันที่31เดือน12ปีค.ศ.2020

② ผู้ที่ไม่ได้รับเงินค่าแรง(เบี้ยเลี้ยงชดเชยการหยุดงาน)จากการต้องหยุดงานตามคำสั่งนั้น

※สามารถตรวจสอบรายละเอียดได้จาก คำถาม ตอบ ต่าง ๆ เกี่ยวกับ เงินช่วยเหลือของกระทรวงสาธารณสุข แรงงาน และ สวัสดิการ

ขั้นตอนการยื่นคำร้อง



(คำเตือน)

- การยื่นคำร้อง การหยุดงาน จากที่ทำงานหลายแห่ง จะต้องรวบรวมข้อมูลของที่ทำงานนั้น ๆ มา หากมีการยื่น จากที่ทำงานที่หนึ่งที่ได้ไปแล้วในช่วงระยะนั้น ให้ถือว่าส่วนที่ยื่นที่อื่น เป็นโมฆะไป
- ในกรณีที่มิได้รับความร่วมมือจากเจ้าของกิจการ ในการจัดหาเอกสารสำหรับยื่นขอ ตามกฎหมายทางสำนักงานแรงงานจังหวัด จะให้เจ้าของทำรายงานชี้แจงไป ทางสำนักงานจะไม่สามารถทำการตรวจสอบได้จนกว่าจะได้รับคำชี้แจงจากเจ้าของกิจการ ซึ่งจะกินเวลาไปถึงการยื่นคำร้อง และจนกว่าจะถึงการจ่ายเงินนั้นด้วย
- ในกรณีที่ตรวจสอบได้ว่าการคัดง้างในการยื่นเรื่อง เพื่อ รับเงิน ช่วยเหลือครั้งนี้ จะเรียกเงินจากผู้ยื่นเรื่องเป็น3เท่าของจำนวนเงินที่ได้จ่ายไป และถ้าเป็นที่ปรากฏว่ามีผู้ที่เกี่ยวข้องกับการขอครั้งนี้ โดยเจตนา ก็อาจจะเรียกร้องให้ชำระเงินจำนวนนั้น หรือ เปิดเผยชื่อต่อสื่อสาธารณะต่าง ๆ

วิธียื่นคำร้อง(ส่งทางไปรษณีย์)

- ① ใบเอกสารคำร้อง, ② เอกสารเพื่อประกอบเหตุผลการจ่ายเงิน, ③ เอกสารยืนยันบุคคล(สำเนาใบขับขี่ อื่น ๆ), ④ เอกสารยืนยันเพื่อโอนเงินเข้าบัญชีของธนาคาร(เช่น สำเนา บัตรธนาคาร), ⑤ เอกสารยืนยันจำนวนเงินที่ได้รับ ก่อนหยุดงาน หรือ ช่วงหยุดงาน (สำเนาใบรับเงินเดือน หรือ อื่น ๆ

เอกสารทั้ง5ข้อ นี้ ให้ใส่ในซองจดหมายและจำหน่ายถึงที่อยู่ ข้างล่างนี้

〒600-8799

日本郵便株式会社 京都中央郵便局留置

厚生労働省 新型コロナウイルス感染症対応休業支援金・給付金担当 行



กระทรวงสาธารณสุข แรงงานและสวัสดิการ สำนักงานแรงงานจังหวัด